



TOOLCRAFT

LDM 15J

Laser-Entfernungsmesser

Ⓓ **BEDIENUNGSANLEITUNG**

LDM 15J

Laser distance meter

ⒼⒷ **OPERATING INSTRUCTIONS**

LDM 15J

Télémètre Laser

Ⓕ **MODE D'EMPLOI**

LDM 15J

Laserafstandsmeter

ⒼⒻ **GEBRUIKSAANWIJZING**

Best.-Nr. / Item No. /

N° de commande / Bestnr.

1400306

Version 02/16



- D** Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf! Eine Auflistung der Inhalte finden Sie in dem Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 3.

- GB** These Operating Instructions accompany this product. They contain important information on setting up and using the device. You should refer to these instructions, even if you are buying this product for someone else.

Please retain these Operating Instructions for future use! A list of the contents can be found in the Table of contents, with the corresponding page number, on page 28.

- F** Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Tenir compte de ces remarques, même en cas de transfert du produit à un tiers.

Conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment. La table des matières avec indication des pages correspondantes se trouve à la page 53.

- NL** Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden overhandigt.

Bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing om in voorkomende gevallen te kunnen raadplegen. In de inhoudsopgave op pagina 78 vindt u een lijst met inhoudspunten met vermelding van het bijbehorende.

ⓓ Inhaltsverzeichnis

	Seite
1. Einführung.....	4
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3. Lieferumfang	5
4. Erklärung der Symbole.....	6
5. Sicherheitshinweise.....	7
6. Bedienelemente	11
7. Batterien einlegen / wechseln	12
8. Gerät ein-/ausschalten	13
9. Messreferenz	13
10. Messungen durchführen	14
11. Kontinuierliche Messung	14
12. Tipps und Hinweise.....	15
13. Fehlerhilfe	15
14. Reinigung und Wartung.....	16
15. Entsorgung.....	17
16. Technische Daten.....	18

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten! Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at
www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Messung von Entfernungen in Metern.

Das Produkt eignet sich ausschließlich zur Verwendung in trockenen Umgebungen. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

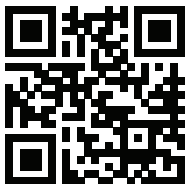
3. Lieferumfang

- Laser-Entfernungsmesser
- 2x LR03-Batterie
- Tasche
- Handschlaufe
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen:

1. Öffnen Sie die Internetseite www.conrad.com/downloads in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



4. Erklärung der Symbole

Die folgenden Symbole müssen beachtet werden:



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck zeigt wichtige Anweisungen in dieser Anleitung, die unbedingt befolgt werden müssen.



Das „Hand“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

5. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Laser

- Beim Betrieb der Lasereinrichtung ist unbedingt darauf zu achten, dass der Laserstrahl so geführt wird, dass sich keine Person im Projektionsbereich befindet und dass ungewollt reflektierte Strahlen (z.B. durch reflektierende Gegenstände) nicht in den Aufenthaltsbereich von Personen gelangen können.
- Laserstrahlung kann gefährlich sein, wenn der Laserstrahl oder eine Reflexion in das ungeschützte Auge gelangt. Informieren Sie sich deshalb bevor Sie die Lasereinrichtung in Betrieb nehmen über die gesetzlichen Bestimmungen und Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb eines derartigen Lasergerätes.
- Blicken Sie nie in den Laserstrahl und richten Sie ihn niemals auf Personen oder Tiere. Laserstrahlung kann zu Augenverletzungen führen.
- Wenn Laserstrahlung ins Auge trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf ist sofort aus dem Strahl zu bewegen.
- Sollten Ihre Augen durch Laserstrahlung irritiert worden sein, führen Sie auf keinen Fall mehr sicherheitsrelevante Tätigkeiten, wie z.B. Arbeiten mit Maschinen, in großer Höhe oder in der Nähe von Hochspannung aus. Führen Sie bis zum Abklingen der Irritation auch keine Fahrzeuge mehr.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf Spiegel oder andere reflektierende Flächen. Der unkontrolliert abgelenkte Strahl könnte Personen oder Tiere treffen.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Einstell- oder Wartungsarbeiten dürfen nur vom ausgebildeten Fachmann, der mit den jeweiligen Gefahren vertraut ist, durchgeführt werden. Unsachgemäß ausgeführte Einstellarbeiten können eine gefährliche Laserstrahlung zur Folge haben.
- Das Produkt ist mit einem Laser der Laserklasse 2 ausgerüstet. Im Lieferumfang befinden sich Laserhinweisschilder in verschiedenen Sprachen. Sollte das Hinweisschild auf dem Laser nicht in Ihrer Landessprache verfasst sein, befestigen Sie bitte das entsprechende Schild auf dem Laser.

**ACHTUNG
LASERSTRAHLUNG**



BATTERIE: 2 x 1,5 V/DC (AAA)



Distributed by Conrad Electronic S.E.,
König-Consolid-Str.1, D-42200 Hirschau

- Vorsicht - wenn andere als die hier in der Anleitung angegebenen Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

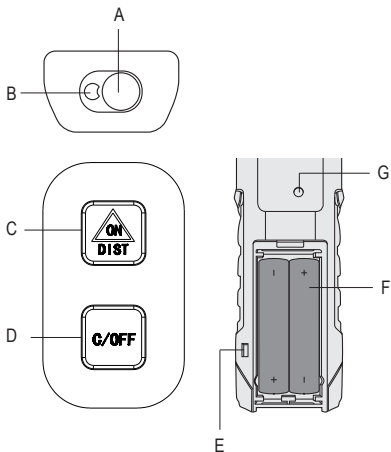
Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

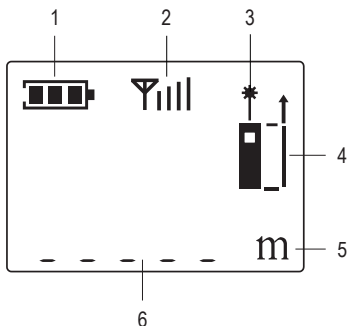
Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

6. Bedienelemente



- A. Messsensor
- B. Laseraustritt
- C. Taste **ON/DIST**
- D. Taste **C/OFF**
- E. Öse für Handschlaufe
- F. Batteriefach
- G. Lautsprecheröffnung



1. Batteriezustandsanzeige
2. Signalstärke
3. Laser-Indikator
4. Messreferenz
5. Einheit
6. Messwert

7. Batterien einlegen / wechseln

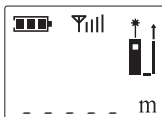
1. Öffnen Sie das Batteriefach (F) auf der Rückseite.
2. Legen Sie zwei AAA-Batterien polungsrichtig ein und beachten Sie dabei die Polaritätsangaben innerhalb des Batteriefachs.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



Wechseln Sie die Batterien, falls der Fehlercode ERR06 auf dem Display erscheint oder sobald alle Segmente der Batteriezustandsanzeige (1) erloschen sind.

8. Gerät ein-/ausschalten

1. Drücken Sie die **ON/DIST** (C), um das Gerät einzuschalten. Der Ziellaser (B) wird direkt aktiviert. Auf dem Display erscheint die Standby-Anzeige. Der Laser-Indikator (3) blinkt. Der Indikator für die Signalstärke (2) leuchtet stetig.



2. Halten Sie die Taste **C/OFF** (D) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Der Laser wird nach ca. 20 Sekunden Inaktivität automatisch ausgeschaltet.
Das Gerät wird nach ca. 5 Minuten Inaktivität automatisch ausgeschaltet.

9. Messreferenz

- Drücken Sie die Taste **C/OFF** (D), um die Messreferenz zu ändern.
- Folgende Messreferenzen stehen zur Auswahl:



- Ausgangspunkt: Rückseite
- Die Länge des Geräts ist im Messwert enthalten.



- Ausgangspunkt: Vorderseite

10. Messungen durchführen

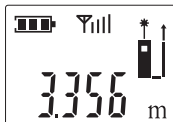
1. Richten Sie den Laserpunkt im rechten Winkel auf das Ziel und versuchen Sie dabei, das Gerät möglichst ruhig zu halten.
2. Drücken Sie die Taste **ON/DIST** (C). Nach kurzer Zeit ertönt ein Piepsignal und der Messwert wird auf dem Display angezeigt.



3. Nach jeder Messung wird der Laser deaktiviert und muss vor der nächsten Messung erneut aktiviert werden. Drücken Sie dazu die Taste **ON/DIST**.

11. Kontinuierliche Messung

1. Halten Sie die **ON/DIST** (C) für ca. zwei Sekunden gedrückt, um in den Modus für die kontinuierliche Messung zu wechseln.
2. Der Ziellaser (B) wird aktiviert. Die Entfernung wird nun kontinuierlich gemessen.
3. Auf dem Display wird der zuletzt registrierte Messwert des Messvorgangs angezeigt.



4. Drücken Sie die **ON/DIST**, um die kontinuierliche Messung zu beenden. Der letzte Messwert bleibt weiterhin sichtbar.

12. Tipps und Hinweise

- Aufgrund von Lichtbrechung oder Sonneneinstrahlung kann es beim Außeneinsatz zu Messfehlern kommen. Führen Sie Messungen bei geeigneten Lichtverhältnissen durch.
- Stellen Sie beim Außeneinsatz sicher, dass das Produkt nicht feucht oder nass wird.
- Folgende Oberflächen können aufgrund ihrer physikalischen Eigenschaften das Messergebnis verfälschen:
 - Transparente Oberflächen (z. B. Glas, Wasser)
 - Reflektierende Oberflächen (z. B. Glas, glänzendes Metall)
 - Poröse Oberflächen (z. B. Isolierstoffe)
 - Strukturierte Oberflächen (z. B. Rauputz, Naturstein)
- Befestigen Sie die Handschlaufe an der Öse im unteren rechten Bereich des Gehäuses.

13. Fehlerhilfe

Code	Ursache	Lösung
ERR01	Reflektiertes Signal zu stark	Wählen Sie eine andere Messoberfläche oder befestigen Sie ein Stück weißes Papier an der Oberfläche.
ERR02	Messbereich überschritten	Halten Sie den Messbereich ein.
ERR03	Reflektiertes Signal zu schwach	Wählen Sie eine andere Messoberfläche oder befestigen Sie ein Stück weißes Papier an der Oberfläche.
ERR06	Batterien schwach	Wechseln Sie die Batterien.

14. Reinigung und Wartung

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt ist wartungsfrei. Äußerlich sollte es nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder Pinsel gereinigt werden. Benutzen Sie zur Reinigung des Messensors einen kleinen Pinsel oder ein Wattestäbchen.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden könnte.
- Lagern und transportieren Sie das Messwerkzeug nur in der mitgelieferten Tasche.

15. Entsorgung

Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.



Batterien



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

16. Technische Daten

Betriebsspannung.....	2 x 1,5 V/DC Batterie, Typ AAA
Messbereich	0,05 – 15 m
Genauigkeit	±3 mm
Laserklasse	2
Laser-Wellenlänge.....	635 nm
Laser-Ausgangsleistung	<1 mW
Ansprechzeit.....	<0,5 Sekunden
Automatische Abschaltzeit.....	20 Sekunden (Laser) 5 Minuten (Gerät)
Betriebsbedingungen.....	-10 bis +40 °C, 10 – 80 % rF
Lagerbedingungen.....	-20 bis +60 °C, 10 – 80 % rF
Abmessungen (L x B x H).....	108 x 39 x 24 mm
Gewicht.....	83 g (inkl. Batterien)



Messbereich und Genauigkeit sind abhängig davon, wie gut das Laserlicht von der Oberfläche des Zielobjektes reflektiert wird und von der Helligkeit des Laserpunktes gegenüber der Umgebungshelligkeit.

GB Table of contents

	Page
1. Introduction	20
2. Intended use	21
3. Delivery content	21
4. Symbol explanation.....	22
5. Safety instructions.....	23
6. Operating elements.....	27
7. Inserting / replacing batteries	28
8. Turning the device on/off.....	29
9. Measurement reference	29
10. Performing measurements.....	30
11. Continuous measurement	30
12. Tips and notes.....	31
13. Troubleshooting.....	31
14. Cleaning and maintenance	32
15. Disposal	33
16. Technical data	34

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

We kindly request the user to follow the operating instructions, to preserve this condition and to ensure safe operation! These operating instructions relate to this product. They contain important notices on commissioning and handling. Please take this into consideration when you pass the product on to third parties. Please keep these instructions for further reference!

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

If there are any technical questions, contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

2. Intended use

The product is intended for measuring distances in meters.

The product is suitable for use in dry areas only. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided at all times.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

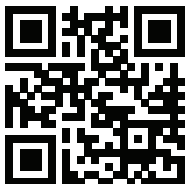
3. Delivery content

- Laser distance meter
- 2 x LR03 batteries
- Bag
- Hand strap
- Operating instructions



Up-to-date Operating instructions:

1. Open www.conrad.com/downloads in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



4. Symbol explanation

Observe the following symbols:



An exclamation mark in a triangle indicates important notes in these operating instructions that must be strictly observed.



The "hand" symbol indicates special information and advice on operation.

5. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in these operating instructions, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions
or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

Laser

- When operating the laser equipment, always make sure that the laser beam is directed so that no one is in the projection area and that unintentionally reflected beams (e.g. from reflective objects) cannot be directed into areas where people are present.
- Laser radiation can be dangerous, if the laser beam or its reflection enters unprotected eyes. Therefore, before using the laser equipment, familiarise yourself with the statutory regulations and instructions for operating such a laser device.
- Never look into the laser beam and never point it at people or animals. Laser radiation can seriously damage your eyes.
- If laser radiation enters your eyes, close your eyes immediately and move your head away from the beam.
- If your eyes have been irritated by laser radiation, do not continue to carry out tasks with safety implications, such as working with machines, working from great heights or close to high voltage. Also, do not operate any vehicles until the irritation has completely subsided.
- Do not point the laser beam at mirrors or other reflective surfaces. The uncontrolled, reflected beam may strike people or animals.
- Never open the device. Setting or maintenance tasks must only be executed by a trained specialist familiar with potential hazards. Improperly executed adjustments might result in dangerous laser radiation.
- The product is equipped with a class 2 laser. Laser signs in different languages are included in the package. If the sign on the laser is not written in the language of your country, please affix the appropriate sign onto the laser.



- Caution: if operation settings or procedures other than those described in these instructions are used, it could lead to exposure to dangerous radiation.

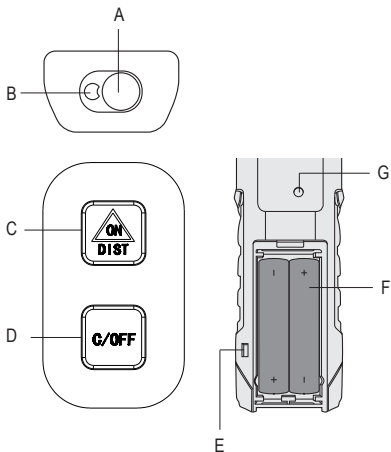
Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, Therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Do not disassemble, short-circuit or throw batteries into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

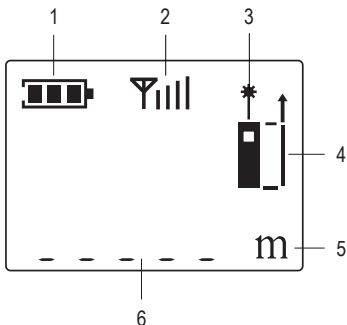
Miscellaneous

- Consult a professional if you require assistance with product operation, safety or connection.
- Maintenance work, adjustments and repairs may be carried out only by a professional or at a specialist workshop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

6. Operating elements



- A. Measurement sensor
- B. Laser aperture
- C. **ON/DIST** button
- D. **C/OFF** button
- E. Eyelet for hand strap
- F. Battery compartment
- G. Speaker opening



1. Battery status display
2. Signal strength
3. Laser indicator
4. Measurement reference
5. Unit
6. Reading

7. Inserting / replacing batteries

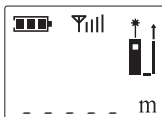
1. Open the battery compartment (F) on the backside.
2. Correctly insert two AAA batteries, heeding the polarity markings inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment again.



Replace the batteries, if the error code ERR06 appears in the display or once all bars of the battery status display (1) have turned off.

8. Turning the device on/off

1. Press the **ON/DIST** button (C) to turn on the device. The target laser (B) will be activated directly. The display shows the stand-by screen. The laser indicator (3) starts flashing. The signal strength indicator (2) lights up steadily.



2. Press and hold the **C/OFF** button (D) for approx. 2 seconds to turn off the device.



The laser will be deactivated after approx. 20 seconds of inactivity.

The device will turn off automatically after approx. 5 minutes of inactivity.

9. Measurement reference

- Press the **C/OFF** button (D) to change the measurement reference.
- The following measurement references are available:



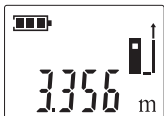
- Starting point: Back of the device
- The device length is included in the measurement.



- Starting point: Front of the device

10. Performing measurements

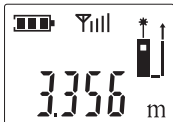
1. Point the laser at a right angle at the target and hold the device as still as possible.
2. Press the **ON/DIST** button (C). Shortly, a beep sounds and the reading is shown on the display.



3. After each measurement, the laser is deactivated and must be reactivated before taking another measurement. To do so, press **ON/DIST** button.

11. Continuous measurement

1. Press and hold the **ON/DIST** button (C) for approx. two seconds, in order to switch to continuous measurement mode.
2. The targeting laser (B) is activated. The distance is measured continuously.
3. The display will show the reading registered last during the current measurement.



4. Press the **ON/DIST** button, in order to finish continuous measuring. The last reading keeps showing in the display.

12. Tips and notes

- Light refraction and sunlight can cause measuring errors during outdoor use. Perform measurements under suitable light conditions.
- When using the product outdoors, protect it from moisture and humidity.
- The following surfaces can affect the measurement due to their physical characteristics:
 - Transparent surfaces (e.g. glass, water)
 - Reflecting surfaces (e.g. glass, shiny metals)
 - Porous surfaces (e.g. insulating materials)
 - Structured surfaces (e.g. roughcast, natural stone)
- Attach the hand strap to the eyelet located in the lower right area of the housing.

13. Troubleshooting

Code	Cause	Solution
ERR01	Reflected signal too strong	Select another measurement surface or attach a sheet of white paper to the surface.
ERR02	Measurement range exceeded	Observe the correct measurement range.
ERR03	Reflected signal too weak	Select another measurement surface or attach a sheet of white paper to the surface.
ERR06	Batteries weak	Replace the batteries.

14. Cleaning and maintenance

- Never submerge the product in water or other liquids.
- The product is maintenance-free. Clean the device housing using only a soft, dry cloth or brush. To clean the measurement sensor, use a small brush or cotton swab.
- Never use any aggressive solvents or chemical solutions as these may cause damage to the housing surface.
- Store and transport the measurement device in the provided bag only.

15. Disposal

Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.



Batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

16. Technical data

Operating voltage	2 x 1.5 V batteries, type AAA
Measuring range.....	0.05 – 15 m
Accuracy.....	±3 mm
Laser class	2
Laser wavelength	635 nm
Laser output power	<1 mW
Response time.....	<0.5 seconds
Auto-off time	20 seconds (laser) 5 minutes (device)
Operating conditions.....	-10 to +40 °C, 10 – 80 % RH
Storage conditions.....	-20 to +60 °C, 10 – 80 % RH
Dimensions (L x W x H)	108 x 39 x 24 mm
Weight	83 g (incl. batteries)



Measurement range and accuracy depend on how well the laser is reflected by the surface of the target object and from the brightness of the laser point compared to the ambient light.

F Table des matières

	Page
1. Introduction	36
2. Utilisation prévue.....	37
3. Contenu d'emballage	37
4. Explication des symboles.....	38
5. Consignes de sécurité.....	39
6. Eléments de fonctionnement.....	43
7. Insertion/remplacement des piles.....	44
8. Allumer/éteindre l'appareil.....	45
9. Référence de mesure.....	45
10. Relevé de mesures	46
11. Mesure en continu.....	46
12. Recommandations	47
13. Dépannage.....	47
14. Entretien et nettoyage	48
15. Elimination des déchets	49
16. Caractéristiques techniques	50

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir le produit dans son état actuel et d'assurer un fonctionnement sans risques, les utilisateurs sont tenus de suivre les instructions contenues dans le présent mode d'emploi ! Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Prêtez-y attention, notamment lorsque le produit sera transmis à une tierce personne. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :

France (email) : technique@conrad-france.fr

Suisse : www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour mesurer des distances en mètres.

Le produit est adapté exclusivement pour une utilisation dans des environnements secs. Le contact avec l'humidité, par ex. dans une salle de bains, doit être absolument évité.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), vous ne devez pas transformer et/ou modifier le produit. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites ici, celui-ci peut se trouver endommagé. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Donnez le produit à des tiers seulement accompagné du mode d'emploi !

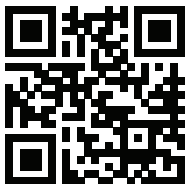
3. Contenu d'emballage

- Télémètre laser
- 2 piles LR03
- Sacoche
- Dragonne
- Mode d'emploi



Mode d'emploi actualisé :

1. Ouvrez la page Internet www.conrad.com/downloads dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.



4. Explication des symboles

Les symboles suivants doivent être respectés :



Dans le présent mode d'emploi, un point d'exclamation placé dans un triangle signale les remarques importantes à impérativement respecter.



Le symbole de la « main » précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

5. Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec précaution tout en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Ils pourraient devenir des jouets dangereux pour des enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques !
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles ;
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.

Laser

- Lors de l'utilisation du dispositif laser, veillez impérativement à diriger le rayon laser de façon à ce que personne ne puisse se trouver dans sa zone de projection ou être atteint par des rayons réfléchis de façon involontaire (par ex., par le biais d'objets réfléchissants).
- Le rayonnement laser peut être dangereux si le rayon ou une réflexion atteignent un œil non protégé. Par conséquent, avant de mettre en marche le dispositif laser, renseignez-vous sur les mesures de précaution et les prescriptions légales relatives à l'utilisation d'un appareil laser de ce type.
- Ne regardez jamais directement le rayon laser et ne l'orientez jamais sur des personnes ou des animaux. Celui-ci peut en effet occasionner des lésions oculaires.
- Dès que le rayon laser entre en contact avec vos yeux, fermez immédiatement les yeux et éloignez votre tête du rayon.
- Si vos yeux ont été irrités par le rayon laser, n'exécutez jamais d'activités mettant la sécurité en jeu telles que l'utilisation de machines, en hauteur ou à proximité d'un équipement haute tension. Ne conduisez aucun véhicule jusqu'à ce que l'irritation se soit dissipée.
- Ne dirigez jamais le rayon laser sur des miroirs ou d'autres surfaces réfléchissantes. Le faisceau dévié de manière incontrôlée pourrait blesser des personnes ou des animaux.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Seul un spécialiste formé connaissant parfaitement les risques potentiels encourus est habilité à effectuer les travaux de réglage et de maintenance. Les réglages qui ne sont pas réalisés correctement peuvent entraîner un rayonnement laser dangereux.
- Cet appareil est équipé d'un laser de classe 2. L'étendue de la fourniture comprend des panneaux d'indication laser en différentes langues. Si le panneau monté sur le laser n'est pas rédigé dans la langue de votre pays, placez-y le panneau correspondant.



- Attention - L'utilisation de dispositifs de commande autres que ceux indiqués dans ce mode d'emploi ou l'application d'autres procédures peut entraîner une exposition dangereuse aux rayons.

Piles

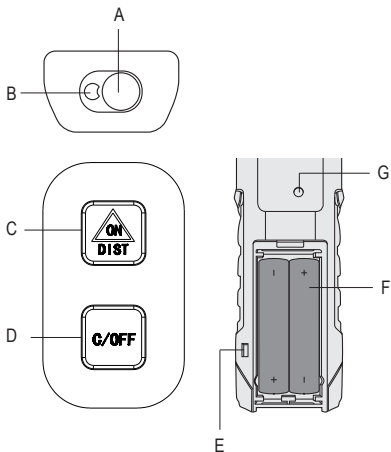
- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- Retirer les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Toutes les piles doivent être remplacées en même temps. Le mélange de piles anciennes et de nouvelles piles dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles et endommager l'appareil.

- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

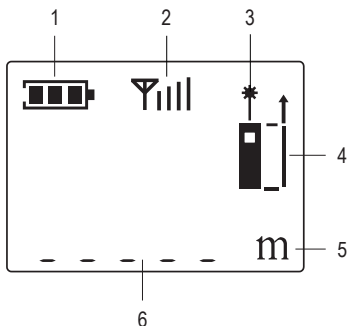
Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas pu répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

6. Éléments de fonctionnement



- A. Capteur de mesure
- B. Sortie du rayon laser
- C. Touche **ON/DIST**
- D. Touche **G/OFF**
- E. Œillet pour dragonne
- F. Compartiment pour piles
- G. Ouverture du haut-parleur



1. Affichage de l'état de chargement de la pile
2. Intensité du signal
3. Indicateur du laser
4. Référence de mesure
5. Unité
6. Valeur mesurée

7. Insertion/remplacement des piles

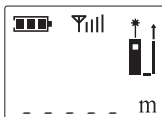
1. Ouvrez le compartiment des piles (F) situé au dos.
2. Insérez deux piles AAA tout en respectant les indications de polarité à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Refermez le compartiment des piles.



Remplacez les piles, si le code d'erreur ERR06 apparaît sur l'affichage ou aussitôt que toutes les barres de l'affichage de l'état de chargement des piles (1) s'éteignent.

8. Allumer/éteindre l'appareil

1. Appuyez sur la touche **ON/DIST** (C), pour allumer l'appareil. Le laser de visée (B) est activé. Le témoin de veille s'affiche sur l'écran. L'indicateur du laser (3) clignote. L'indicateur pour l'intensité du signal (2) s'allume en permanence.



2. Maintenez appuyée la touche **C/OFF** (D) pendant env. 2 secondes pour éteindre l'appareil.



Après environ 20 secondes d'inactivité, le laser s'éteint automatiquement.

L'appareil s'éteint automatiquement après env. 5 minutes d'inactivité.

9. Référence de mesure

- Appuyez sur la touche **C/OFF** (D) pour modifier la référence de mesure.
- Les références de mesure suivantes sont disponibles :



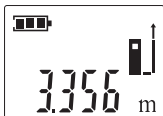
- Point de départ : Verso.
- La longueur de l'appareil est incluse dans la valeur mesurée.



- Point de départ : Recto

10. Relevé de mesures

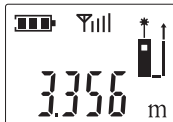
1. Orientez le pointeur du laser dans un angle droit vers la cible et essayez de garder l'appareil aussi stable que possible.
2. Appuyez sur la touche **ON/DIST** (C). Après un court laps de temps, un signal sonore sous la forme d'un bip retentit et la valeur mesurée est affichée sur l'écran d'affichage.



3. Après chaque mesure, le laser est désactivé et doit être réactivée avant la prochaine mesure. Appuyez sur la touche **ON/DIST**.

11. Mesure en continu

1. Maintenez enfoncée la touche **ON/DIST** (C) pendant env. deux secondes pour basculer vers le mode de mesure en continu.
2. Le laser de visée (B) est activé. La distance est ensuite mesurée en continu.
3. La dernière valeur mesurée enregistrée durant le processus de mesure est affichée sur l'écran d'affichage.



4. Appuyez sur la touche **ON/DIST** pour terminer la prise de mesure en continu. La dernière valeur mesurée reste encore visible.

12. Recommandations

- À cause d'une réfraction de la lumière ou d'un rayonnement solaire, des erreurs de mesure peuvent se produire lors d'une utilisation en extérieur. Effectuez des mesures dans des conditions d'éclairage appropriées.
- Assurez-vous lors d'une utilisation à l'extérieur que le produit ne soit pas exposé à l'humidité ou à la pluie.
- Les surfaces suivantes peuvent falsifier le résultat d'une mesure à cause de leurs propriétés physiques :
 - surfaces transparentes (p. ex. verre, eau),
 - surfaces réfléchissantes (p. ex. verre, métal brillant),
 - surfaces poreuses (p. ex. matières isolantes),
 - surfaces structurées (p. ex. crépi, pierre naturelle).
- Attachez la dragonne à l'œillet à droite en bas du boîtier.

13. Dépannage

Code	Cause	Solution
ERR01	Signal réfléchi trop fort	Choisissez une autre surface de mesure ou collez un morceau de papier blanc sur la surface.
ERR02	Plage de mesure dépassée	Respectez la plage de mesure.
ERR03	Signal réfléchi trop faible	Choisissez une autre surface de mesure ou collez un morceau de papier blanc sur la surface.
ERR06	Piles faibles	Remplacez les piles.

14. Entretien et nettoyage

- Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance. Extérieurement, il doit être uniquement nettoyé avec un chiffon doux et sec ou un pinceau. Pour nettoyer le capteur de mesure, utilisez un petit pinceau ou un coton tige.
- Il ne faut en aucun cas utiliser des produits de nettoyage agressifs ou des solutions chimiques, car cela risquerait d'altérer la finition de la surface du microphone.
- Rangez et transportez votre instrument de mesure uniquement dans sa sacoche.

15. Elimination des déchets

Produit



Les appareils électroniques sont fabriqués avec des matériaux recyclables et ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

16. Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement.....	2 piles de 1,5 V/CC, type AAA
Champ de mesure	de 0,05 à 15 m
Précision.....	±3 mm
Classe de laser	2
Longueur d'onde du laser.....	635 nm
Performance de sortie du laser	<1 mW
Temps de réponse	<0,5 secondes
Coupure automatique	20 secondes (laser) 5 minutes (appareil)
Conditions de service	de -10 à +40 °C, 10 – 80 % hum. rel.
Conditions de stockage	de -20 à +60 °C, 10 – 80 % hum. rel.
Dimensions (Lo x La x H)	108 x 39 x 24 mm
Poids.....	83 g (incluant les piles)



La plage de mesure et la précision dépendent de la qualité de la réflexion du faisceau laser sur la surface de l'objet ciblé et de la luminosité du pointeur laser par rapport à la luminosité ambiante.

NL Inhoudsopgave

Pagina

1. Inleiding.....	52
2. Bedoeld gebruik	53
3. Leveringsomvang.....	53
4. Uitleg van de symbolen.....	54
5. Veiligheidsinstructies.....	55
6. Bedieningselementen.....	59
7. De batterijen plaatsen/vervangen.....	60
8. Het apparaat aan-/uitzetten.....	61
9. Meetreferentie	61
10. Metingen uitvoeren.....	62
11. Continue meting	62
12. Tips en aanwijzingen.....	63
13. Hulp bij problemen	63
14. Schoonmaken en onderhoud	64
15. Verwijdering.....	65
16. Technische gegevens.....	66

1. Inleiding

Zeer geachte klant,

Wij danken u voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om deze situatie te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing volgen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in over ingebruikname en gebruik. Houd hier rekening mee als u dit product doorgeeft aan een derde. Bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing na het doorlezen goed!

Alle vermelde bedrijfsnamen en productbeschrijvingen zijn handelsmerken van de respectieve gerechtigden. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Bedoeld gebruik

Dit product dient voor het meten van afstanden in meter.

Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik in een droge omgeving. Contact met vocht, zoals bijv. in de badkamer, moet absoluut vermeden worden.

In verband met veiligheid en normering (CE) is het niet toegestaan aanpassingen van en/of wijzigingen aan dit product aan te brengen. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan die hier beschreven zijn, kan het worden beschadigd. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan een derde.

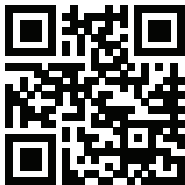
3. Leveringsomvang

- Laserafstandsmeter
- 2 x LR03-batterijen
- Tas
- Handlus
- Gebruiksaanwijzing



Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open www.conrad.com/downloads in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



4. Uitleg van de symbolen

Op de volgende symbolen moet gelet worden:



Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing, die absoluut opgevolgd dienen te worden.



Het symbool met de "hand" wijst op speciale tips en aanwijzingen voor het gebruik.

5. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of personen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, nattigheid, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belasting.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te gebruiken, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product voorzichtig. Het product kan door schokken, botsingen of zelfs een val van een geringe hoogte beschadigd worden.

Laser

- Bij gebruik van de laser dient er altijd op te worden gelet dat de laserstraal zo wordt geleid dat niemand zich in het projectiebereik bevindt en dat onbedoeld gereflecteerde stralen (bijv. door reflecterende voorwerpen) niet in een ruimte kunnen komen waarin zich personen bevinden.
- Laserstraling kan gevaarlijk zijn als de laserstraal of een reflectie onbeschermd in uw ogen komt. Stelt u zich daarom op de hoogte van de wettelijke bepalingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van een dergelijk laserapparaat, voordat u de laser in gebruik neemt.
- Kijk nooit in de laserstraal en richt deze nooit op personen of dieren. Laserstralen kunnen oogletsel tot gevolg hebben.
- Zodra uw oog wordt getroffen door een laserstraal, meteen de ogen sluiten en uw hoofd wegdraaien van de straal.
- Als uw ogen geïrriteerd zijn door laserstraling, voer dan in geen geval meer veiligheidsrelevante werkzaamheden uit, bijvoorbeeld werken met machines, werken op grote hoogte of in de buurt van hoogspanning. Bestuur ook geen voertuigen meer totdat de irritatie is verdwenen.
- Richt de laserstraal nooit op spiegels of andere reflecterende oppervlakken. De ongecontroleerd afgebogen straal zou personen of dieren kunnen raken.
- Open het apparaat nooit. Uitsluitend een geschoolde vakman die vertrouwd is met de gevaren, mag instel- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Ondeskundig uitgevoerd instelwerk kan gevaarlijke laserstraling tot gevolg hebben.
- Het product is voorzien van een klasse 2-laser. In de levering bevinden zich laserwaarschuwingsbordjes in verschillende talen. Indien het bordje op de laser niet in uw landstaal is, bevestig dan het juiste bordje op de laser.



- Voorzichtig – als er andere dan de in deze handleiding vermelde besturingen of methodes worden gebruikt, kan dit tot gevaarlijke blootstelling aan straling leiden.

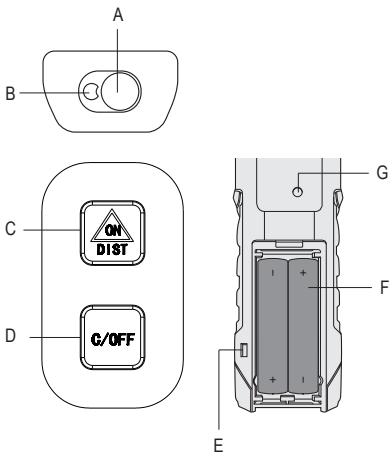
Batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- De batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken door brandend zuur. Draag daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen te hanteren.
- Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat ze door kinderen of huisdieren ingeslikt kunnen worden.
- Vervang alle batterijen op hetzelfde moment. Door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen kan leiden tot lekkende batterijen en tot beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet uit elkaar gehaald, kortgesloten of verbrand worden. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Kans op ontploffingen!

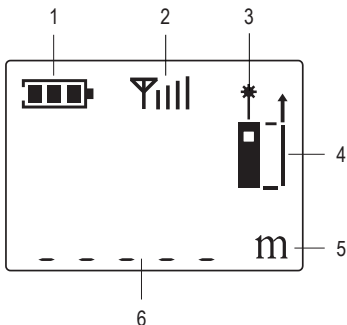
Overige

- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.
- Als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere vaklieden.

6. Bedieningselementen



- A. Meetsensor
- B. Opening laserstraal
- C. Toets **ON/DIST**
- D. Toets **C/OFF**
- E. Oog voor draagriem
- F. Batterijvak
- G. Luidsprekeropening



1. Batterij-indicator
2. Signaalsterkte
3. Laserindicator
4. Meetreferentie
5. Eenheid
6. Meetwaarde

7. De batterijen plaatsen/vervangen

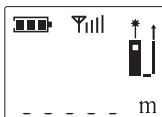
1. Open het batterijvak (F) aan de achterkant.
2. Plaats twee AAA-batterijen in het vak en let er daarbij op dat u de batterijen plaatst overeenkomstig de polariteitsaanduidingen in het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak weer.



Vervang de batterijen wanneer op het beeldscherm de foutcode ERR06 verschijnt of zodra alle segmenten van de batterij-indicator (1) leeg zijn.

8. Het apparaat aan-/uitzetten

1. Druk op **ON/DIST** (C) om het apparaat aan te zetten. De doellaser (B) wordt direct geactiveerd. Op het beeldscherm verschijnt de stand-by melding. De laserindicator (3) knippert. De indicator voor de signaalsterkte (2) blijft branden.



2. Houd de toets **C/OFF** (D) ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten.



De laser wordt automatisch uitgeschakeld wanneer hij ongeveer 20 seconden niet gebruikt wordt.
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het ongeveer 5 minuten niet gebruikt wordt.

9. Meetreferentie

- Druk op de toets **C/OFF** (D) om de meetreferentie te wijzigen.
- De volgende meetreferenties zijn beschikbaar:



- Uitgangspunt: Achterkant
- De lengte van het apparaat is bij de meetwaarde inbegrepen.



- Uitgangspunt: Voorkant

10. Metingen uitvoeren

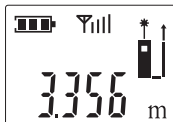
1. Richt de laserstraal loodrecht op het doel en probeer daarbij het apparaat zo onbeweeglijk mogelijk vast te houden.
2. Druk op de toets **ON/DIST** (C). Even daarna hoort u een piepton en de meetwaarde verschijnt op het beeldscherm.



3. Na iedere meting wordt de laser gedeactiveerd en moet deze voor de volgende meting weer geactiveerd worden. Druk daarvoor op de toets **ON/DIST**.

11. Continue meting

1. Houd **ON/DIST** (C) ongeveer twee seconden ingedrukt om over te schakelen naar de modus voor continue meting.
2. De doellaser (B) wordt geactiveerd. De afstand wordt nu continu gemeten.
3. Op het beeldscherm wordt de laatst geregistreerde meetwaarde van de meetcyclus getoond.



4. Druk op **ON/DIST** om de continue meting te beëindigen. De laatste meetwaarde blijft zichtbaar.

12. Tips en aanwijzingen

- Bij gebruik buitenshuis kunnen meetfouten optreden door lichtbreking of instraling van de zon. Voer de metingen uit bij geschikte lichtomstandigheden.
- Zorg er bij gebruik buitenshuis voor dat het product niet vochtig of nat wordt.
- De volgende oppervlakken kunnen door hun natuurlijke gesteldheid voor een verkeerd meetresultaat zorgen:
 - Doorzichtige oppervlakken (bijv. glas, water)
 - Reflecterende oppervlakken (bijv. glas, glanzend metaal)
 - Poreuze oppervlakken (bijv. isolatiemateriaal)
 - Gestructureerde oppervlakken (bijv. pleisterkalk, natuursteen)
- Bevestig de draagriem aan het oog rechts onderaan de behuizing.

13. Hulp bij problemen

Code	Oorzaak	Oplossing
ERR01	Gereflecteerd signaal te sterk	Kies een ander meetoppervlak of bevestig een stuk wit papier op het oppervlak.
ERR02	Meetbereik overschreden	Blijf binnen het meetbereik.
ERR03	Gereflecteerd signaal te zwak	Kies een ander meetoppervlak of bevestig een stuk wit papier op het oppervlak.
ERR06	Batterijen uitgeput	Vervang de batterijen.

14. Schoonmaken en onderhoud

- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen onder.
- Het product is onderhoudsvrij. Maak de behuizing van het apparaat alleen schoon met een zachte, droge doek of kwast. Maak de meetsensor schoon met een klein kwastje of een wattenstaafje.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen omdat anders het oppervlak van de behuizing beschadigd kan raken.
- Bewaar en transporteer het meetwerktuig uitsluitend in de meegeleverde tas.

15. Verwijdering

Product



Elektronische apparaten bevatten waardevolle stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Gooi het product aan het einde van zijn gebruiksduur weg volgens de geldende wettelijke bepalingen.

Verwijder geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.



Batterijen



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle gebruikte batterijen in te leveren; weggooien met het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Aanduidingen voor de zware metalen waar het hier om gaat, zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt gebruikte batterijen kosteloos afgeven bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

16. Technische gegevens

Bedrijfsspanning	2 x 1,5 V/DC-batterijen, type AAA
Meetbereik.....	0,05 – 15 m
Nauwkeurigheid.....	±3 mm
Laserklasse	2
Lasergolflengte	635 nm
Laseruitgangsvermogen	<1 mW
Reactietijd.....	<0,5 seconde
Automatische uitschakeltijd	20 seconden (laser) 5 minuten (apparaat)
Bedrijfscondities	-10 tot +40 °C, 10 – 80 % RV
Opslagcondities.....	-20 tot +60 °C, 10 – 80 % RV
Afmetingen (L x B x H).....	108 x 39 x 24 mm
Gewicht.....	83 g (inclusief batterijen)



Het meetbereik en de nauwkeurigheid hangen ervan af hoe goed het laserlicht door het oppervlak van het doelobject wordt gereflecteerd, en van de lichtsterkte van de laserpunt vergeleken met de intensiteit van het omgevingslicht.

(D) Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

(GB) Legal Notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

(F) Informations légales

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau – Allemagne (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Reproduction totale ou partielle interdite. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 par Conrad Electronic SE.

(NL) Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten vertaling inbegrepen, voorbehouden. Voor reproducties van welke aard dan ook, bijv. fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, is de schriftelijke toestemming van de uitgever vereist. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie is een weergave van de technische stand bij het ter perse gaan.

© Copyright 2016 bei Conrad Electronic SE.

V1_0216_02-ETS-Mkd